

**KÖBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. szeptember 15-én 17.30 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Kovács Brankó Krisztián	elnök
Kricskovics Antal	elnökhelyettes

Távolmaradását jelezte:

Péntek Sanda	képviselő
--------------	-----------

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
kamarai jogtanácsos	Jegyzője képviseletében
Szalókyiné Aszódi Krisztina	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és
nemzetiségi referens	Civilkapcsolati Osztály képviseletében

Az ülést vezeti: Kovács Brankó Krisztián elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Szalókyiné Aszódi Krisztina vezeti magyar nyelven. Javaslom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Kricskovics Antal elnökhelyettest bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Elnökhelyettes: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének 29/2025. (IX.15) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Kricskovics Antal elnökhelyettest választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat.*

Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének 30/2025. (IX.15) határozata a Kőbányai Horvát Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el.

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II.24) határozat módosítása

(14. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

2. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. június hónapban megtartott - munkatervben szereplő - programjának támogatása

(15. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

3. A Kőbányai Horvát Önkormányzat előfizetése a Hravatski Glasnik című hetilapra

(16. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

Elnök: Megállapítom, hogy elfogadtuk a napirendet.

1. napirendi pont

A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II.24) határozat módosítása

Elnök: Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II. 24.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét.

Az Áht. 23. § (5) bekezdése 2025. május 13-tól előírja, hogy a költségvetési rendelet módosításakor be kell mutatni a tárgyévi előirányzat-módosítások, előirányzat-átcsoportosításokösszességű változásait - a tárgyévet megelőző év rendelkezésre álló tényadatának feltüntetése mellett - azonos szerkezetben, átlátható módon és észszerű részletezettséggel bemutatni szükséges, valamint indokolni kell annak szükségességét és tervezett hatását is.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2025. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és atcsoportosítások Határozatban történő átvezetése.

A költségvetési főösszeg 2025. január 1. és 2025. június 30. között mindösszesen 1 402 973 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 783 632 Ft összeggel, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatás 400 000 Ft összeggel, továbbá 219 341 Ft pénzmaradvány igénybevétele eredményezi.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges atcsoportosítások végrehajtása következtében a személy juttatások előirányzata 314 961 Ft-összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 33 040 Ft összeggel, a dologi kiadások előirányzata 1 054 972 Ft-összeggel növekedett.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

31/2025. (IX.15.) határozata

a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II. 24.) határozat módosításáról

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II. 24.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetésének

- a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 3 142 973 Ft,
- b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 3 142 973 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

- a) költségvetési bevételek: 2 223 632 Ft,
- b) költségvetési kiadások: 3 142 973 Ft,
- c) költségvetési működési hiány: 919 341 Ft,
- d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
- e) költségvetési hiány összesen: 919 341 Ft,
- f) finanszírozási bevételek: 919 341 Ft,
- g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
- h) finanszírozási többlet: 919 341 Ft,
- i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II. 24.) határozat módosításáról szóló 31/2025. (IX.15.) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2025. június 30-ától kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. június hónapban megtartott - munkatervben szereplő - programjának támogatása

Elnök: Tájékoztatom a Képviselő-testületet arról, hogy a Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2025. (II.24.) határozatával fogadta el a Kőbányai Horvát Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét.

Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2025. július 19-én megrendezte a *Horvát Családi Nap és Gasztronómiai Bemutató* című rendezvényét

a Kocsis Sándor Sportközpontban (1107 Budapest, Bihari utca 23.). Az Önkormányzat a rendezvény költségeihez összesen **450 150 Ft** összeget biztosított az alábbiak szerint:

- a) 300 150 Ft-ot a 2025. évi működési támogatás terhére,
- b) 150 000 Ft-ot a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

32/2025. (IX. 15.) határozata

a Horvát Családi Nap és Gasztronómiai Bemutató költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. július 19-én megtartott Horvát Családi Nap és Gasztronómiai Bemutató költségeire mindösszesen 450 150 Ft-ot biztosít az alábbiak szerint:

- a) 300 150 Ft-ot a 2025. évi működési támogatás terhére,
- b) 150 000 Ft-ot a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, a második napirendi pontot lezárom.

3. napirendi pont

A Kőbányai Horvát Önkormányzat előfizetése a Hravatski Glasnik című hetilapra

Elnök: A Kőbányai Horvát Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Hravatski Glasnik című hetilap 2025. évre szóló előfizetésének költségeire összesen 14 560 Ft összeget biztosít a 2025. évi működési támogatás terhére. A hetilap fő feladata a horvát írott szó megőrzése. Ugyanakkor eszközként szolgál a horvát nemzetiségi tudat és nyelv megőrzésére, a kultúra átadására és közösség kialakítására. A lap által a magyarországi horvátok lehetőséget kapnak arra, hogy anyanyelvükön tájékozódjanak és olvassanak egymásról.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

33/2025. (IX. 15.) határozata

a Hravatski Glasnik című hetilapra történő előfizetés költségeiről

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Hravatski Glasnik című hetilap 2025. évre szóló előfizetésének költségeire összesen 14 560 Ft összeget biztosít a 2025. évi működési támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, a harmadik napirendi pontot lezárom.

Elnök: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést 17 óra 37 perckor bezárom.

K.m.f.



Kovács Brankó Krisztián
elnök



Kricskovics Antal
jegyzőkönyv-hitelesítő



Szalókyne Aszodi Krisztina
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív



MEGHÍVÓ

a Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete

2025. szeptember 15-én 17.30 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe

Tervezett napirend:

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II.24) határozat módosítása

(14. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

2. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. június hónapban megtartott - munkatervben szereplő - programjának támogatása

(15. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

3. A Kőbányai Horvát Önkormányzat előfizetése a Hravatski Glasnik című hetilapra

(16. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a SzalokyneAKrisztina@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanapon 16.00 óráig.

Budapest, 2025. szeptember 11.

Üdvözlettel,

Kovács Brankó Krisztián s.k.
elnök

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II. 24.)
határozat módosításáról**

I. Tartalmi összefoglaló

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II. 24.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét.

Az Áht. 23. § (5) bekezdése 2025. május 13-tól előírja, hogy a költségvetési rendelet módosításakor be kell mutatni a tárgyévi előirányzat-módosítások, előirányzat-átcsoportosítások összegszerű változásait - a tárgyévet megelőző év rendelkezésre álló tényadatának feltüntetése mellett - azonos szerkezetben, átlátható módon és észszerű részletezettséggel bemutatni szükséges, valamint indokolni kell annak szükségességét és tervezett hatását is.

Az Áht. 34. § (5) bekezdése továbbá kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatainak és kiadási előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az előbbi szabályt kell alkalmazni azzal, hogy a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat testülete gyakorolja, polgármesteren a nemzetiségi önkormányzat elnökét kell érteni.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2025. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. A Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A költségvetési főösszeg 2025. január 1. és 2025. június 30. között mindösszesen 1 402 973 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 783 632 Ft összeggel, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatás 400 000 Ft összeggel, továbbá 219 341 Ft pénzmaradvány igénybevétele eredményezi.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személy juttatások előirányzata 314 961 Ft-összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 33 040 Ft összeggel, a dologi kiadások előirányzata 1 054 972 Ft-összeggel növekedett.

II. Hatásvizsgálat

A Határozat szerint az elnök köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni a Határozat módosítását a 2025. január 1. és 2025. június 30. közötti időszakra vonatkozóan.

Az elnöki előterjesztés elfogadásával a Határozaton átvezetésre kerülnek a 2025. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzeti önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról. Az Njt. 132. § (1) bekezdése alapján az önkormányzati gazdálkodás biztonságaért a képviselő-testület, a szabályszerűségéért pedig az elnök felel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II. 24.) határozat módosításáról szóló határozatot.

Budapest, 2025. szeptember 11.



Kovács Brankó

Kovács Brankó Krisztián
elnök

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (... ..) határozata

**a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II. 24.)
határozat módosításáról**

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II. 24.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetésének

a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 3 142 973 Ft,

b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 3 142 973 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

a) költségvetési bevételek: 2 223 632 Ft,

b) költségvetési kiadások: 3 142 973 Ft,

c) költségvetési működési hiány: 919 341 Ft,

d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,

e) költségvetési hiány összesen: 919 341 Ft,

f) finanszírozási bevételek: 919 341 Ft,

g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,

h) finanszírozási többlet: 919 341 Ft,

i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II. 24.) határozat módosításáról szóló .../2025. (... ..) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2025. június 30-ától kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Kőbányai Horvát Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C	D	E
	2025.06.30. előirányzat			
1				
2	Megnevezés	működés kötelező	működés önként	felhalmozás kötelező
3	Bevételek			Összesen
4	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 223 632		2 223 632
5	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			0
6	B3 Közhatalmi bevételek			0
7	B4 Működési bevételek			0
8	B5 Felhalmozási bevételek			0
9	B6 Működési célú átvett pénzeszközök			0
10	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
11	Költségvetési bevételek összesen	2 223 632	0	2 223 632
12	B813 Maradvány igénybevétele	919 341		919 341
13	Finanszírozási bevételek összesen	919 341	0	919 341
14	Bevételek összesen	3 142 973	0	3 142 973
15	Kiadások			
16	K1 Személyi juttatások	274 800	514 961	789 761
17	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	7800	67 805	75 605
18	K3 Dologi kiadások	1 931 568	146 039	2 077 607
19	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai			0
20	K5 Egyéb működési célú kiadások			0
21	K6 Beruházások		200 000	200 000
22	K7 Felújítások			0
23	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások			0
24	Költségvetési kiadások összesen	2 214 168	728 805	3 142 973
25	Finanszírozási kiadások			0
26	Kiadások összesen	2 214 168	728 805	3 142 973
27	Költségvetési hiány-többlet			-919 341
28	Finanszírozási hiány-többlet			919 341
29	Összes hiány-többlet			0
30	Hiány belső finanszírozása			919 341

A	B	C	D	E	F	H	I	J	K
			2025.01.01. előirányzat				2025.06.30. előirányzat		
	Megnevezés	működés kötelező	működés önként	felhalmozás kötelező	Összesen	Előirányzat- változtatás	működés kötelező	működés önként	felhalmozás kötelező
3	Bevételek								
4	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000			1 040 000	1 183 632	2 223 632		2 223 632
5	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				0	0	0		0
6	B3 Közhatalmi bevételek				0	0			0
7	B4 Működési bevételek				0	0			0
8	B5 Felhalmozási bevételek				0	0			0
9	B6 Működési célú átvett pénzeszközök				0	0			0
10	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				0	0			0
11	Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	0	0	1 040 000	1 183 632	2 223 632	0	0
12	B813 Maradvány igénybevétele	700 000			700 000	219 341	919 341		919 341
13	Finanszírozási bevételek összesen	700 000	0	0	700 000	219 341	919 341	0	0
14	Bevételek összesen	1 740 000	0	0	1 740 000	1 402 973	3 142 973	0	3 142 973
15	Kiadások					0			
16	K1 Személyi juttatások	274 800	200 000		474 800	314 961	274 800	514 961	789 761
17	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	7 800	34 765		42 565	33 040	7800	67 805	75 605
18	K3 Dologi kiadások	966 635	56 000		1 022 635	1 054 972	1 931 568	146 039	2 077 607
19	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai				0	0			0
20	K5 Egyéb működési célú kiadások				0	0			0
21	K6 Beruházások			200 000	200 000	0			200 000
22	K7 Felújítások				0	0			0
23	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások				0	0			0
24	Költségvetési kiadások összesen	1 249 235	290 765	200 000	1 740 000	1 402 973	2 214 168	728 805	3 142 973
25	Finanszírozási kiadások				0	0			0
26	Kiadások összesen	1 249 235	290 765	200 000	1 740 000	1 402 973	2 214 168	728 805	3 142 973
27	Költségvetési hiány-többlet	-209 235	-290 765	-200 000	-700 000				-919 341
28	Finanszírozási hiány-többlet	700 000	0	0	700 000				919 341
29	Összes hiány-többlet	490 765	-290 765	-200 000	0				0
30	Hiány belső finanszírozása	700 000	0	0	700 000				919 341

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. június hónapban megtartott -
munkatervben szereplő - programjának támogatásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2025. (II.24.) határozatával fogadta el a Kőbányai Horvát Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét.

Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2025. július 19-én megrendezte a *Horvát Családi Nap és Gasztronómiai Bemutató* című rendezvényét a Kocsis Sándor Sportközpontban (1107 Budapest, Bihari utca 23.). Az Önkormányzat a rendezvény költségeihez összesen **450 150 Ft** összeget biztosított az alábbiak szerint:

- a) 300 150 Ft-ot a 2025. évi működési támogatás terhére,
- b) 150 000 Ft-ot a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvény nagyban hozzájárult a kőbányai horvát közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért ezen programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. szeptember 11.

Kovács Brankó Krisztián s.k.
elnök

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (IX. 15.) határozata

a Horvát Családi Nap és Gasztronómiai Bemutató költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. július 19-én megtartott Horvát Családi Nap és Gasztronómiai Bemutató költségeire mindösszesen 450 150 Ft-ot biztosít az alábbiak szerint:

- a) 300 150 Ft-ot a 2025. évi működési támogatás terhére,
- b) 150 000 Ft-ot a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Horvát Önkormányzat előfizetéséről a Hravatski Glasnik című
hetilapra

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Horvát Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Hravatski Glasnik című hetilap 2025. évre szóló előfizetésének költségeire összesen 14 560 Ft összeget biztosít a 2025. évi működési támogatás terhére.

A hetilap fő feladata a horvát írott szó megőrzése. Ugyanakkor eszközként szolgál a horvát nemzetiségi tudat és nyelv megőrzésére, a kultúra átadására és közösség kialakítására. A lap által a magyarországi horvátok lehetőséget kapnak arra, hogy anyanyelvükön tájékozódjanak és olvassanak egymásról.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt hetilap éves előfizetése nagyban hozzájárul a kőbányai horvát közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. szeptember 11.

Kovács Brankó Krisztián s.k.
elnök

**Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2025. (IX. 15.) határozata
a Hravatski Glasnik című hetilapra történő előfizetés költségeiről**

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Hravatski Glasnik című hetilap 2025. évre szóló előfizetésének költségeire összesen 14 560 Ft összeget biztosít a 2025. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

JELLENLÉTI ÍV

a Kőbányai Horvát Önkormányzat
2025. szeptember 15-ei
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

Kovács Brankó Krisztián elnök

Kovács Brankó

Kricskovics Antal elnökhelyettes

Kricskovics Antal

Péntek Sanda képviselő

—

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia Anna kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)

Dr. Kappel

Szalókyné Aszódi Krisztina nemzetiségi referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

Szalókyné Aszódi